



Protokollsutdrag

Sammanträdestid	2025-10-22 kl 09:00-10:47
Plats	Lugna gatan 82, plan 6, mötesrum Utsikten
Utses att justera	Pernilla Røjner (M)
Justeringen	2025-10-29
Protokollet omfattar	§133

Underskrifter	Sekreterare Ida Alm	
	Ordförande Mohamed Yassin (MP)
	Justerande Pernilla Røjner (M)

Beslutande ledamöter

Mohamed Yassin (MP) (Ordförande)
Zinaida Kajevic (S) (Vice ordförande)
Pernilla Røjner (M) (Andre vice ordförande)
Peter Johansson (S)
Nada Johansson (S)
Yakup Veysel (S)
Leon Nawrot (L)
Philip Alexander Dante (M)
Jan-Eric Johansson (M)
Michael Hård af Segerstad (SD)
Arian Bagher (SD)
Nina Jakku (V)
Ana Maria Stuparich-Clementi (V)

Ej tjänstgörande ersättare

Annika Larsson (S)
Madeleine Lagerstedt (S)
Radwan Moussawi (S)
Alexandra Ronkina (MP)
Karin Greta Ingegärd Rafstedt (M)
Oskar Wendel (M)
Linda Nordin (SD)
Axel Jakobsson (SD)
Katarina Brändström (V)
Ahrne Christiansson (V)

Övriga närvarande

Serene Rosberg (förvaltningsdirektör)
Josefine Storm (utvecklingssekreterare)
Annika Åsberg Renman (avdelningschef)
Linda Abrahamsson (avdelningschef)
Annika Niehoff (HR-chef)
Ida Alm (utredningssekreterare)
Annie Molinder (enhetschef)
Eva Fröding (enhetschef)
Linda Berg (utbildningschef)
Moa Morin (enhetschef)
Gezim Isufi
Camilla Zakrisson Juhlin (enhetschef)
Anna Lotta Camper (kommunikatör)
Riad Aliefendic (förvaltningsjurist)
Susanne Berander (Rektor)
Ulrika Dahlberg (Rektor)
Johan Eckman (Sveriges lärare)
Gabriella Fricke (enhetschef)

§ 133 Remiss angående Motion Jacqueline Maly (SD) och Magnus Olsson (SD) om digitala redskap för minskade tolkkostnader, STK-2024-971

FSKF-2025-9254

Sammanfattning

Förskolenämnden har fått möjlighet att yttra sig över en motion om digitala redskap för minskade tolkkostnader av Jacqueline Maly (SD) och Magnus Olsson (SD).

Motionärerna föreslår att berörda nämnder i samråd med kommunstyrelsen ska utreda möjligheter för en fullständig övergång till automatiserade tjänster för produktion av textbaserat innehåll på främmande språk, samt utreda användningen av automatiserade tjänster som en ersättning för tolktjänst i lämpliga fall. Därtill att det tas fram en risk- och konsekvensanalys för en avveckling av tolkanvändning till förmån för automatiserade tjänster.

Förskoleförvaltningen ser positivt på de möjligheter som automatiserade språktjänster kan erbjuda. Dessa kan dock, av juridiska skäl, inte ersätta professionella tolkar och översättare. För närvarande krävs dessutom mänsklig medverkan för att säkerställa att innehållet återges korrekt.

Automatiserade tjänster skulle däremot kunna fungera som ett komplement till tolkning och översättning, eller användas i situationer där behovet av en tolk inte är direkt motiverat. Innan en sådan lösning kan upphandlas och införas som stödresurs måste dock krav på informationssäkerhet och dataskydd uppfyllas.

Med anledning av detta föreslår förskoleförvaltningen att förskolenämnden i sin tur föreslår kommunfullmäktige att anse motionen besvarad.

Beslut

1. Förskolenämnden godkänner förvaltningens förslag till yttrande.
2. Förskolenämnden föreslår kommunfullmäktige att anse motionen besvarad.

Reservationer och särskilda yttranden

Michael Hård af Segerstad (SD) och Arian Bagher (SD) anmäler en muntlig reservation till förmån för det egna yrkandet.

Yrkanden

Michael Hård af Segerstad (SD) yrkar att nämnden ska föreslå kommunfullmäktige att bifalla motionen.

Ordföranden Mohamed Yassin (MP) yrkar avslag till Michael Hård af Segerstads (SD) yrkande.

Beslutsgång

Mohamed Yassin (MP) frågar om nämnden är redo att gå till beslut och konstaterar att det finns två förslag. Ordföranden föreslår att Michael Hård af Segerstads (SD) yrkande om att kommunfullmäktige ska bifalla motionen ställs mot förvaltningens förslag att motionen

föreslås vara besvarad. Mohamed Yassin (MP) föreslår även att ärendets beslutsmeningar behandlas på samma gång. Nämnden har inga invändningar mot föreslagen hantering.

Mohamed Yassin (MP) inleder med att fråga om det är nämndens mening att anse motionen besvarad, därefter frågar ordföranden om det är nämndens mening att anse motionen bifallen.

Ordföranden Mohamed Yassin (MP) finner att nämnden godkänner förvaltningens förslag till yttrande och föreslår därmed kommunfullmäktige att anse motionen besvarad.

Beslutet skickas till

Kommunfullmäktige

Beslutsunderlag

- G-Tjänsteskrivelse Förskolenämnden 251022 Remiss angående Motion Jacqueline Maly (SD) och Magnus Olsson (SD) om digitala redskap för minskade tolkkostnader
- Förslag till yttrande över Motion Jacqueline Maly (SD) och Magnus Olsson (SD) om digitala redskap för minskade tolkkostnader STK-2024-971
- Motion Jacqueline Maly (SD) och Magnus Olsson (SD) om digitala redskap för minskade tolkkostnader, STK-2024-971